





## HIREK.

## A békebeli állapotot

juttatja eszünkbe az a körülmény, hogy a város utcáin nemsokára újból legyújtják a gázlámpákat. Megszűnik az egyiptomi sötétség, az emberek nem ütköznek többé egymásba. Nem kell a sötét korzón barátunknak vélt idegennel sétálnunk és nő ismerősünk helyett fején kosarat vivő kovács tévedésből üdvözölnünk. Megszűnik a sötétség leple alatt költött ismeretségek. Világosság lesz napfényre kerülnek a „Dácia” (Hungaria) kávéház és a „Crucea Alba” (Fehér Kereszt) kávéház között született szerelmi kalandok is. Ismét megjelemlnek Arad szépei, a divat hódoló pompás ragyogó tolettékben, kábitó-állatot hozva magukkal, visszavardószolják a régi előkelő esti korzót.

**KAROLY EXKIRÁLY LÁTOGATÁSA A HABSBERG KASTÉLYBAN.** Zürich. Károly exkirály, gróf Eszterházy társaságában a napokban rövid látogatást tett az ősrégi habsburg várkastélyban. Károly, aki egy vadászkirándulás közben határozta el, hogy megtekinti őseinek a kastélyát, több óráig időzött a kastély régi, lakatlan termeiben.

**A SZOVJET TÁRGYALÓ WRANGELLEL.** Moszkva. A szovjetek központi végrehajtó bizottsága elküldte kiküldöttjeit Wrangel tábornok főhadiszállására, hogy a békekötésről tárgyaljanak.

**LEMOND A KÖZÉLELMÉZÉS TITKÁRA.** Antal János, a közlélmézési hivatal ügyintéző és rokonszenves titkára lemondani készül állásáról. Értesülésünk szerint a titkár idegei kimerültek a rendkívül fárasztó munkában. Erre való hivatkozással kérni fogja a polgármestert, hogy állásától mentse fel.

**JELENTKEZÉSEK A REPATRIÁLÓ VONATOKRA.** A Kürtösön levő repatriáló vonatot a magyar hatóságok átvették és továbbították. Ezzel a szerelvényvel ment el Dani Pál aradi ügyvéd családjával. A 20-án induló vonatra az utleveleket már 17. és 18-án ki lehet venni, ugyanezen időpontig fogad el jelentkezéseket a repatriáló hivatal a megyebeli 30-án induló vonatára. E hó 25-én indul Cseh-Szlovákiába a repatriáló vonat, amelyre aradiak is jelentkezhetnek. 18-án túl már semmiféle jelentkezéseket figyelembe nem vesz a repatriáló hivatal.

**HIRTELEN HALÁL.** Bota Imre, a CFR. forgalmi iskolájának növendéke tegnap barátaival körében töltötte az estét. Beszélgettek, sakkoztak, amelyben részt vett Bota is a legjobb kedvvel. Mikor vége volt a sakkpartinak, felállott, szívéhez kapott és holtan esett össze. A fiatal ember szívizélhűdést kapott, amely azonnali halálát okozta.

**MEGJELENTEK A TANKÖNYVEK.** A tanfelügyelőség ma értesítést kapott Clujról (Kolozsvárról) hogy az „Ardealul” könyvnyomda r. t. elkészült a tankönyvekkel és azok már megrendelhetők. A tankönyvek a magyar iskolák részére készültek magyar nyelven. A késői megjelenés oka az volt, hogy a nyomda nem tudott kellő időben megfelelő mennyiségű papírt kapni és ennek következtében a könyveket nem tudta a rendes időre kinyomtatni.

**A NÖVEDELMI HIVATAL I. HÓ 18-ÁN, HÉTFŐN D. U. 5 ÓRAKOR TARTJA A VÁROSHÁZA nagytermében októberi munkórát.**

**AZ ARADI VILÁMOSSÁGI RÉSZVÉNYTÁRSASÁG** felkéri a fogyasztókat, hogy az esetleges reklamációkat és fizetéseket a munkatorlódsra való tekintettel, Radnai-úti központi irolájában délután 3-5 óra között sziveskedjenek beszélni.

## Aradiak rablókalandja

A Fonciere titkára súlyosan megsebesült.

Temesvári híradás nyomán megírta az Aradi Közlöny, hogy Perjámos közelében egy Aradról Valkányra induló társaságot egy fegyverrel ellátott ember megtámadott, a kocsiban ülők egyikét agyonlőtte, másikat pedig súlyosan megsebesítette. Az Aradi Közlöny munkatársa ma utána járt és a gyilkos orvotmadás részleteinek és a következőket jelenti:

Tegnapelőtt Weiler Rezső aradi földbirtokos, Weiler Rezsőné, Kiss Lajos, az aradi Fonciere biztosító-társaság titkára és Gyökér Gyula nagyszentmiklósi polgári iskolai tanár egy könnyű sandlaifer-kocsin Valkányra utaztak, ahol Weilernek birtoka van. Perjámos község előtt az ottani erdőskéből egy fegyveres ember ugrott a kocsira, kezében tartotta a puskáját és megállást parancsolt. A kocsis megállította a lovakat, mire a támadó lövöldözni kezdett. Az egyik golyó Gyökér tanárt a fején találta és a szeren-

csétlen ember holtan esett össze. Kiss Lajos biztosítási titkár a jobb- és ballábán sebesült meg súlyosan. A gyilkos a támadás után elmenekült. Weilerék visszahajtottak Perjámosra és jelentést tettek a csendőrségnél. Az eddigi nyomozás kiderítette, hogy az utonálló egy Teitelbaum nevű gazdag embert leste, akiről tudta, hogy 150.000 lei készpénzt visz magával Nagyszentmiklósról. Ugy látszik, hogy Teitelbaumot akarta kirabolni, de a sötétségben nem ismerte fel a kocsin ülő társaságot. Kiss Lajost Nagyszentmiklósról szállították, ahol az ottani kórházban helyezték el. Kiss Lajos ma levelet küldött aradi rokonainak, amelyben kusza vonásokkal, zavarosan adja elő a történetet és azt írja, hogy sérülései oly súlyosak, hogy valószínűleg több hétig kell kórházban maradnia. Fivére, dr. Kiss Zoltán ügyvéd ma reggel Nagyszentmiklósról utazott.

**HÁZASSÁG.** Kardos József vasúti vendéglős és Jellasi Lujzika Kecskeméti házasságot kötöttek.

**ARAD VÁROS 1920. ÉVI ATHLETIKAI BAJNOKSÁGA.** lesz ez év legnagyobb sportszencziója. A bajnokságon Temesvár, Kolozsvár, Marosvásárhely, Nagyvárad, Brassó, Lugos, Déva és Arad legjobb athlétái szerepeltek, úgy, hogy minden versenyszámon izgalmas küzdelmek és kiváló eredmények várhatók. A versenyen a Bucarestben megrendezett „Románia 1920. évi athletikai bajnokság” bajnokságot nyert összes athléták is részt vesznek. Jelen lesz az „F. S. S. R.”-nek (Romániai Sportegyesületek Szövetsége) képviselője is, úgy, hogy a várható országos rekord javítások hitelesíthetők lesznek. Jól megválogatott verseny rendezőség biztosítja a verseny szabályszerű és gyors lebonyolítását. A vladai az ATE Óvár-területén folyó hó 17-én vasárnap d. u. pontban fél 2 órakor kezdődik. Az előfutatok d. e. 10 órakor tartanak meg. Jegyek elővételben Bauer Gyulánál, Minorita-palota válthatók.

**ELADOTT INGATLANOK.** Herpai Sándor és neje eladták a Purgly Lajosné-utca 5. sz. házat 35000 leiert Mahulik József és nejének. Török Imréné és tulajdonostársai eladták a Borona-utca 52. sz. ingatlan 88000 koronáért Dr. Orán Viktornak. Öze Nyánszki Jánosné eladta az Illés-utca 56a. sz. házat 20000 koronáért Farkas József és nejének. Sztojka György eladta a Brűnek-dűlőben fekvő 1236 négyszögöl szántót 13000 koronáért Mimir Szavetkának. Moc Pável eladta az Urbán Iván-utca 1. sz. házat 60000 leiert Zuba Gyorgye és nejének.

**ARAD VÁROS ATHLETIKAI BAJNOKSÁGÁNAK** programját részletesen közli a Vidéki Sport ma megjelenő rendkívüli kiadása. Kapható az újságárusítóknál.

**BAJNOKI BIRKOZÓVERSENYT** rendez az Aradi Törökvis Sport-Egyesület Arad város bajnokságáért október 17-én, vasárnap a nyári színházban. Selejtező mérkőzések reggel 9-12 óráig és délután 2-6, döntők fél 8 órakor este. E versenyen többszörös bajnok mérik össze erejüket a bajnoki címért. Eddig több mint 100 nevezés érkezett Erdély és Bánát összes városából. Különösen a revanche jellegű Vida-Meigart, Takács-Baumann, Schenker-Stern, Faragó-Tusz találkozások iránt mutatkozik óriási érdeklődés. A közönségnek lehetővé lesz téve, hogy az előmérkőzéseket is élvezhesse, úgy, hogy a megváltott jegyek egész napra érvényesek lesznek a döntő mérkőzésekre is.

Jegyek már csak mérsékelt számban kaphatók Bauer Gyula tőzsdéjében.

**Az udvariatlan és az udvarias ember.** A pofozkodás krónikájából. Bérmozgalmak. Nincs halál! Tompos Ella vendégfellepte. Ahol megoldották a be nem váltott koronák problémáját. A népszínmű. Földes a menyországban. Művészeink foglalkoztatása. Jegyzetek a kétről. December elsőjén megnyílik a képző- és iparművészeti szalon. Versek. Legújabb színházi hírek stb. Ezzel a gazdag tartalommal jelent meg az Aradi Élet legújabb száma.

**Könyvtárakat hangjegyeket magas áron vesz Kerpál**

**SZTRAJKOLNAK AZ INASOK.** Ma reggel az összes szakmák tanulóit nem menték be az üzletekbe, dacára annak, hogy a tanulók és az üzletlátogatók között megállapodás jött létre, amelynek értelmében a tanulók kötelesek bejárni, mivel a szakszervezetnek nem tagjai. Tekintve azt, hogy a tanulók fizetésüket is megkapták és azonkívül még az egyezmény is kötelezi őket, ma délelőtt néhány üzletlátogató jelentést tett a rendőrségen és kérte a tanulókat előállítását. A rendőrség elő is állította őket a dorgálás után az üzletekbe küldte őket.

## A mai valutapiac.

**Arad:** Dollár 48-50 lei, márka 83-84 bani, francia frank 3.75 lei, dinár 2.10 lei, sokol 78 bani. Az üzletmenet csendes volt. **Temesvár:** Lira 2.20-2.30, dinár 1.70-1.90, dollár 46-48 (kicsi), 49-52 (nagy), márka 0.80-0.83, szokol 0.82-0.88, magyar korona 0.16-0.19, osztrák korona 0.17-0.20, francia frank 4-4.20, rubel 0.45-0.48. **Budapest:** Napoleon 1030, font 1310, dollár 355, frank 2400, márka 540, lira 1450, lei 630-75, dinár 1120, osztrák korona 97-100. A bécsi piacon a következő valutaárak alakultak ki: Dollár 352, lei 647, lira 1460, frank 2380, font 1220, márka 556, rubel 838, magyar korona 101, helyegetlen korona 106.

A szerkesztésért ideiglenesen:

KAROLY JÓZSEF felel.

Censurat: ALEX. FRUGINA.

Ismét maximálnak. /42

CLUJ (Kolozsvár). Trancu

Jasi munkaügyi miniszter jelenlétében tegnap megnyílt a prefektusok gyűlése. Az értekezlet az általános drágaság elleni védekezés kérdésében tárgyalt. Az értekezlet egyhangulag a maximális árak visszaállítása mellett foglalt állást, azonban a maximális új rendekben nem tudtak megállapodni. A büntetés maximumát azonban megállapították, ezek szerint ötezer leitől lefelé büntetik a maximális árak túllépőit.

## Rablótámadás

Petrozsényben.

(Meggyilkolt kereskedő. — Gépfegyvertámadás autóról.)

A hucuresü lapok egymásután adtak hírt azokról a vakmerő rablótámadásokról, amelyeket a legnagyobb vakmerőséggel autókori vettek keresztül. Az utazó közönség teljesen védtelen volt ezekkel a rablótámadásokkal szemben, mert a rendőrség a legerélyesebb nyomozás dacára sem tudott a támadók nyomába jutni. A rablók ugylátszik működésüket most már Erdélybe tették át. Erre enged következtetni az a páratlan vakmerőséggel végrehajtott támadás az elmúlt hét végén, melynek Petrozsény előtt négy sertéskereskedő lett az áldozata. Targu-ljuból nagyobb mennyiségű sertést szállított a hegyeken keresztül négy sertéskereskedő. Petrozsény felé mentek, ahol a bányász akarta a szállítmányt átvenni. Már áthaladtak a Szurdok-szoroson, amikor közvetlen a község előtt egy autó érte utól a négy kereskedőt, amelyből gépfegyvertűzet kaptak. A szerencsétlen áldozatokat egy pillanat alatt leterítették a támadók, a holttesteket kirabolták és ismét elszárguldottak. A támadás után következő napon fényes délután a moziból kijövő közönséget egy fegyveres csapat vette körül. Mindenkit megállítottak, az ékszerüket és pénzt elszedték és azután eltűntek. A rendőrség azonnal erős készenléttel ment ki a helyszínére, a vakmerő rablók azonban ugyanakkor a község másik részén követtek el betöréseket. A rendőrség teljesen tehetetlenül állt a felfegyverzett bandával szemben. Tegnapelőtt erős katonai készültség érkezett Petrozsénybe, melynek feladata, hogy a rendőrségnek segítségül hívva a körültekintő hegyeket átkütsassa. Nyilván remélik, hogy nyomára jönnék a rablóknak és ártalmatlanná tudják őket tenni.

## Tovább tart a szabósztrájk

Ma délelőtt Zubor Andor tanácsnok, mint iparhatóság biztos tovább folytatta a békéltető tárgyalásokat a szabómesterek és munkások között. A munkarend tekintetében nincs differencia, csupán a bérkérdés tekintetében. A mesterek arra az álláspontra helyezkednek, hogy a kért 60 százalékos béremelést nem adhatják meg, mert azt a közönségre nem lehet áthárítani. A közönség körében már most is bizonyos tartózkodás észlelhető, amely fokozódhat, ha a ruhakészítési díjakat felemelnék, ami a szabóipar teljes csődjét vonná maga után. Ugyanez a helyzet a női szabóiparban is. Hétfőn folytatják a békéltető tárgyalásokat.

## Apro hirdetések

## Levelezés.

INTELLIGENS fiatal urileány támogató barátot keres. „Még nem játszottam tüzel” című jellegű leveleket Wallinger hirdetője Lázár-utca továbbít. 9932

## Alkalmazás.

GYAKORLOTT vaskereskedő segédet, aki a román nyelvet is bírja, azonnali belépésre keresünk. Messzer Lipót Kisjenő. 4294

JÓERKÖLCSŰ fiut tanulónak keresünk magas fizetéssel. Cim: Stern József és Társa Bulev. Regele Ferdinánd I. (Boros Béni-tér) 18. 9932

KERESÜNK Aradhoz közeli mezővárosba egy kisasszonyt, ki a franciát, németet és zongorát oktathat. Tudakozódni Piata Avram Iancu (Szabadságtér) 12. II. em. ajtó 15. lehet. 4280

ÜGYES VARRÓNÓ házakhoz ajánlkozik. Cim a kiadóban. 4292

JOBBA CSALÁDBÓL fiatal nőt keresek. ki háztartásom vezetésében segítségemre lenne. Ki inkább családi otthon: mint nagy fizetést kíván. Cim a kiadóban. 4260

GRÓFI URADALOMBA románul jól tudó irodista kerestetik, felvilágosítás nyertet Reich B. Károly Fia és Társa köteles üzletben. 4275

## Vétel és eladás.

SERTÉSKANOKAT, legelsősorú mangalica, a tenyészfajkiválasztás legszigorúbb szempontjai szerint nevelve ajánl és előjegyzéseket elfogad. Strada Eminescu (Deák Ferenc-utca) 3. Hámorygazdaság. 4279

KECSKE fajtisza Schweici, fiatal bak eladó. Báthory-utca 45. 4285

ZONGORA, rövid kereszthúros, eladó. Kapa-utca 7. 4282

PÉNZSZEKRENY 1-es számú eladó. Cim Wallinger hirdetőjében Lázár-utca. 9932

SZALAGFÜRÉSZ motort beépítve, helyiséggel és faanyaggal eladó. Cim: Wallinger hirdetőjében Lázár-utca. 9932

OLCSÓN ELADÓ egy kék róka boa, egy Silskin boa Joanovits szücsnél, Str. General Grigorescu (Tabajdi-utca). 4278

ANTIK PORCELLANT, butort, szőnyeg, festményeket, ékszer, vesz Salon Artistique Bulevardul Regina Mária (Andrássy-tér) 21. 10351

ZSIR, kicsinyben és nagyban kapható Kalmár Endrénéél Árpád-téri sarok üzlet. 4248

EGY JÓKARBAN LEVŐ Hoffer és Schrantz-féle 8-as cséplő garnitúra teljes felszereléssel, egy 3.3. egyfázisú villanymotor Centri, szivattyúval és egy 15 Hkt. víztartály eladó Pommersheim Ferenc Ujarad, Fő-ut 160. 4247

JÓKARBAN LEVŐ nagy Singer varrógép eladó. „Pannonia” szálló szobaasszony. 4253

## Ingatlan.

SZÓLÓ Kovászán 19 kat. hold, 1000 Hektó edénnyel, gazdag felszereléssel, eladó. Bővebbet Báthory-utca 45. 4283

ELADÓ HAZ UJMIKELAKÁN, Baross-utca 6. vagy 7. Érdeklődni a 7. szám alatt. 4211

OT HOLD SZÓLÓ feles műveletre, kisebb részletekben is kiadó. Báthory-utca 45. sz. 4284

NÉGY HOLD FÖLD beltelek feles részre buzavetésre kiadó. Báthory-utca 45. 4286

## Fogászati műterem. Dr. RADNAI si FRIEDRICH.

Foghuzás, fogtömes, aranykoronák, aranyhidak és fogsorok készítése. I. I. Bratiann (Weitzer-u.) 1.

**M** Lady parfüméria de Paris Poudre, Parfüm, Kölnivíz különlegességgel, Yes, Leihner készítmények, gyógyszerek különlegességek raktáron:

Plata Catedral (Tökölly-tér és Forray-utca) sarkán. 9929

## REKI,

4194 inomított és nyers-szesz waggontelekekben legelőnyösebb napi áron kapható az

Erdélyi Egyesült Kereskedelmi Részvénytársaságnál, Déván.

## FETTIK JOZSEF

kárptos és diszittó Arad, Bul. Reg. Mária (Andrássy-tér) 20 Fischer Elizapalota. 3971

Van szerencsém az igen tisztelt kereskedő közönséggel tudatni, hogy Bucuresti-Brassov-Arad-Timisoara között és vissza állandó naponkénti gyűjtő forgalmat létesítettem.

Elvállalok bármely minőségű és mennyiségű árut a fenti vonalakra való szállításra és pedig olyképen, hogy Bucuresti-Brasov-Arad és vissza teherautón, Brassov-ból-Arad-Timisoara-ig és vissza pedig vasúti gyűjtő-vaggonban történik a szállítás lopás ellen a legteljesebb garancia mellett. Schmidt Lajos, spediteur Brasov. Képviselő: Rubinsteu Mór által Arad. 4111

## Kizárólag Elza-kámfor crémet

Weisz-féle használjon, mely az arobort ezeplőtől megóvja, megtisztítja. Kapható üvegtégelyben, békebeli minőségben

Hánuz, Vas és Vojtek és Weisz drogeriákban.

Egy tégely ára 20 korona. 10041

Ismét kaphatók az általános közkezdveit

## „Turul-cipők“

Elegánsak Tartósak olcsók. 9932 Gyári lerakat: Arad, Minorita-palota, továbbá minden nagyobb városban.

Madeira, Rischelleu, fillet és Ajour munkákkal ágyterítők, függönyök, storok és kelengyék készítését elvállalja: 4108

## Kézimunka-himző Vállalat

Plata Avram Iancu (Szabadságtér) 13. szám, II. emelet, 20. Ugyanott gyakorlott himzőnők és tanulóleányok felvétetnek.

**FIGYELEM!** Iskolai gyermekruhák, őszi és téli felöltők nagy választékban! Nagyobb intézetekhez tömeges rendelésnél mint a kollektívál kiutazunk! Állandóan nagy választék kézzel készített és flu öltönyökben, őszi felöltőkben és téli kabátokban! Pontos munka! Külön mérték utáni osztály! Szíves megkeresést kérünk: 3439

Fratii Komlós si Muzsáv Strada Motianu (Forray-utca) 8. sz.

## Első aradi villanyerőre berendezett kefe-, meszelő- és seprű-gyár

Arad, Strada Eminescu (Deák F.-utca) 27.

Lerakat és üzlet: Str. Eminescu (Deák F.-utca) 2. Állandóan a legjobb minőségű elsőrendű anyagból készült tartós kefe-, meszelő- és seprű-árak kaphatók bármely mennyiségben szolid áráért. Viszonteladónak nagy árkedvezmény! 9932

Sürgöncim: Maár kefégyár, Arad.

## Eladó

Str. I. I. Bratiann (Weitzer János-utca) emeletes bérház elfoglalható lakással, valamint egy 2 kétszobás lakásból álló új ház elfoglalható lakással jutányosan eladó. Értekezni: 4219

Lusztbader, ingatlan iroda, Str. Dossean Révay-u. 2.

## Lakatos mechanikai műhely

kifogástalan gépekkel és szerszámokkal teljesen felszerelve, anyaggal, vagy anélkül, kedvező fizetési feltételek mellett eladó. Komoly érdeklődők forduljanak Wallinger hirdetőjéhez Lázár-utca. 9933

## Konyhaberendezések

szép kivitelben, valamint mindennemű egyéb butorok dus választékban raktáron. Ugy egyes darabok, mint teljes berendezések, mérsékelt áron kaphatók. Viszonteladónak árkedvezmény. CZIRKÁL, Arad, Bul. Reg. Ferdinánd (Boros Béni-tér) 7. 4288

## Eladó

vizesöves gőzkazán 42 forccsával 60 m<sup>2</sup> tűzfelülettel, 6 légkörnyomású Trancé Tossi legnagyi gyártmány, egy hidmértleg 3000 kg-os és különféle gyümölcs-pálínka főzde berendezési tárgyak. Bővebb felvilágosítással szolgál SZÜCS PÁL Arad, Bulev. Carol I. (Erzsébet királyné-körút) 37. 10317

## Kereskedők figyelmébe!

KONYHABERENDEZÉSEK: alumínium és rézből, alpaca és alpaca-ezüst evőeszközök, habverő üstök sárgarézéből, Lurion cipőkrem-viaszk, Fernolent-fény-máz, lámpaárak, lámpabelek minden számban, szappanok, kötőpamutok és horgolócérnák. Férfi-, női- és gyermekharisnyák minden minőségben. Papírlemez (duplex Pappendek), mázoló ecset, köröm és sárkefe, meszelők, valamint minden e szakmába vágó NORINBERGI ÉS RÖVIDÁRUK nagy raktára

## Fleiszig si Hirschfeld

nagykereskedő Bulev. Regele Ferdinánd (Boros Béni-tér) 1. szám. 9930

BÉRBEADOM Arad határában levő cirka ötven holdas tanyámat, gazdasági felszereléssel, felesbe. Értekezni Illés-utca 75. szám. 9933

UJ, adómentes magánház nagy kerttel eladó. Illés-utca 53a) 4290

LENKEI-UTCA 12. számú magánház eladó. 4291

EDELSPACHER-UTCA 24 számú ház azonnal elfoglalható lakással eladó. 4258

MODERN adómentes félemeletes ház villannyal, vízvezetékekkel, elfoglalható háromszobás lakással, olcsón eladó. Calea Sağuna (Varjassy Lajos-utca) 6. 4269

ILLÉS-UTCA 56a) számú ház olcsón eladó. 4268

ELADÓ egy jóforgalmu kocsmá és fűszerüzlet, házzal együtt betegség miatt, elfoglalható lakással. Kosár-u. 1. Purgly Lajosné-utca sarok. 10317

IZLETES HÁZIKOSZT KAPHATÓ. CIM A KIADÓBAN. 4289

HÖLGYEK FIGYELMÉBE ajánlom kalap salongmat, ahol izléses kalapok készülnék. Bóra Margit Strada George Popa (Ferdinánd-utca) 8. földszint 3. 4277

URI családhoz egy iskolás leányka teljes ellátásra felvétetik. Cim a kiadóban. 4293

## MEGHÍVÓ.

Az aradi vendéglős- és kávéspár társulat FOLYÓ HÓ 18-AN, HÉTFŐN délután NÉGY ÓRAKOR, MAYER ANTAL éttermében tartja rendes évi tisztújító közgyűlést. Ezt megelőzőleg fél 4 órakor választmányi ülésen tagfelvétel. Arad, 1920. október 16. 9933

## AZ ELNÖKSÉG.

**MEGNYILT** Aradon a Bulv. Regina Maria (Andrássy-uton) levő teljesen modernül berendezett

„Minerva” gyógyszerár Allandóan elsőrendű gyógy-, pipere- és különlegességi szerek kaphatók pontos kiszolgálás mellett. 9936

## Szappanpor

a legjobb mosószer ismét kapható: LORENZ-cégnél Strada Motianu (Forray-utca).

KENDERKÓRÓ ELADÁSI HIRDETÉNY.

A csálai állami szőlőtelepen Ciala Jud. Arad. A Directiunea regionala a Domeniilor 17286. számú rendelete alapján folyó évi november 2-án délelőtti 9 órakor, mintegy 100 mm. kenderkóró került eladásra, a helyszínen nyilvános szobeli árverésen készpénz fizetés mellett. Kiküldési ár 35. bani kilogrammonként. Övadék 5 százalék. 4281

## TELEPKEZELŐSÉG.

Szerelési anyagok, v llanyegők legolcsóbban

Varga si Rosenfeld villanszerelőknél, Bulv. Reg. Maria No. 3., (Központi szállóval szemben.) 4287

Elsőrendű szövőceerna és szövőgyapot (aradi textil gyár gyártmányát), valamint rövid-, kőt- és szövött-árakban dusan felszerelt raktárát ajánlja 4038

Hirschfeld és Társa Str. Moise Nicoara Arad, Petőfi-utca 1. sz. (Bing-ház).

## Labbeli készítő iparos urak figyelmébe!

Van szerencsénk tisztelettel értesíteni a n. é labbeli készítő iparos urakat, hogy UJSZENTANNÁN, ARADI-UT 17. SZÁM ALATT BÖRKEFEREDŐ FIÓK-ÜZLETÜNKT MEGNYITOTTUK. Rak-

táron tartjuk a legjobb gyártmányú külföldi felső bőröket és talpbőröket, chevreaux és box bőrkülönlegességeket, elsőrendű minőségű barkás és sima borjú és tehén bőröket, valamint vixes bőre-

ket. Blank bőrök állandóan raktáron, továbbá dus választék cipész és szűgyártó kellekekben. Főtörekvésünk oda irányul, hogy a n. é. vásárló közönség legkényesebb igényeit kielégítsük és

Steiner Testvérek bőrkereskedők Aradon.